

## Pre-Treatment Plant VBA 6-355/455/D45

### 预处理设备 VBA 5-355/455/D45

该预处理设备用于清理和准备随后将被电镀的牙科工具，磨棒和小工具的钢质工件。没有经过适当预处理的工件将不能被磨料层正确地电镀。预处理包括 2 个温水处理槽：初步去脂与电解去脂；三个冷水处理槽（酸洗，活化，冲击镍），一个保持活化的缓冲槽（用于暂时储存已经过预处理，但不会立刻被电镀的工件）以及中间漂洗槽。这些被安装在相应的电镀夹具上的工件-通过一个带有升降装置的运输机被移动到不同的处理槽中。

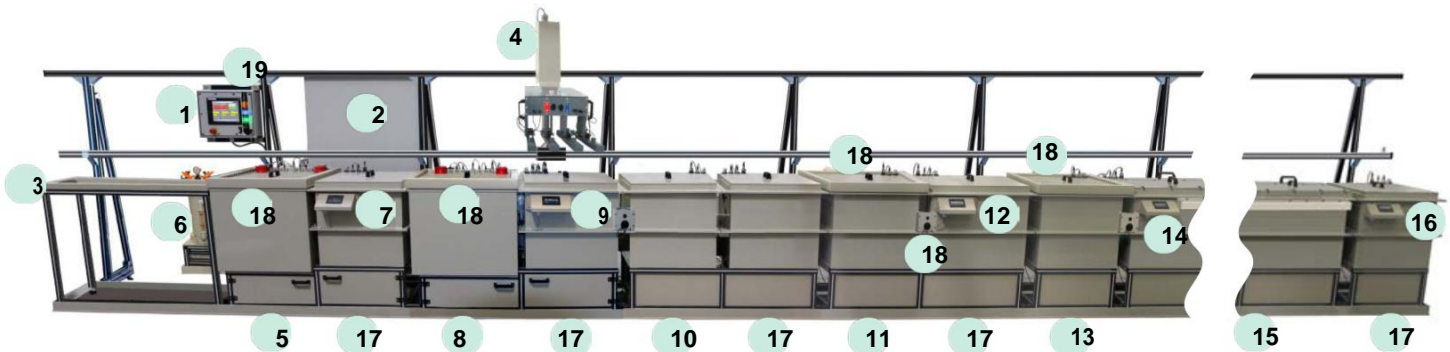
程序与槽参数的设置通过触屏终端操作完成。处理槽分别配备了过程控制面板用于过程控制。

The Pre-Treatment Plant serves for cleaning and preparing the steel blanks of dental burrs, grinding pins and small tools prior to the subsequent electro-plating process. Without the appropriate pre-treatment, the parts can't be correctly electro-plated with the abrasive layer.

Pre-treatment comprises two warm-process baths: preliminary degreasing and electrolytic degreasing; 3 cold-process baths (decapation, activation and Nickelstrike), an active-keeping buffer (for temporary storage of the pre-treated parts which are not immediately electro-plated) and the intermediate rinsing baths.

The parts are transported – after having been mounted onto the appropriate electro-plating fixtures – from one bath to the next by means of a transport cart with a built-in lifting and lowering installation.

Setting of the process and bath parameters is done by means of a Touch screen operator terminal. For process control, the appropriate process control panels are provided on the individual process baths.



#### 1. Process bath control PBS-845/001 處理槽調控 PBS-845/001

Including Touch screen operator terminal for process control and programming:  
包括用於操作控制和編程的觸屏終端

- Temperature 溫度
- Current 電流
- Voltage 電壓
- Process time 處理時間
- Heater cycles 加熱循環

#### 2. Electronics cabinet (service access on rear side) 電子櫃 (從背面打開)

#### 3. Loading station for fixtures 夾具裝載區

#### 4. Transport carriage for contact fixtures including lifting and lowering installation 運輸接觸夾具，帶有升降裝置的運輸機

#### 5. Warm-process bath (Preliminary degreasing) 溫水處理槽 (初步去脂)

#### 6. Oil separator for preliminary degreasing 用於初步去脂的油分離器

#### 7. Process control panel for preliminary degreasing 初步去脂的控制面板

#### 8. Warm-process bath (Electrolytic degreasing – anodic/cathodic; polarity reversible) 溫水處理槽 (電解去脂-陽極/陰極; 極性可逆)

#### 9. Process control panel for electrolytic degreasing 電解去脂的控制面板

#### 10. Cold-process bath (Decapation) 冷水處理槽 (酸洗)

#### 11. Cold-process bath (Activation) 冷水處理槽 (活化)

#### 12. Process control panel for activation 活化的控制面板

#### 13. Cold-process bath (Nickelstrike) 冷水處理槽 (冲击镍)

#### 14. Process control panel for Nickelstrike 冲击镍的控制面板

#### 15. Cold-process bath (Active-keeping buffer) 冷水處理槽 (保持活性緩衝槽)

#### 16. Process control panel for active-keeping buffer 保持活性緩衝槽的控制面板

#### 17. Standing sink (5 pcs) 靜態漂洗槽 (5 個)

#### 18. Rim exhaustion (4 pcs) 抽吸裝置 (4 個)

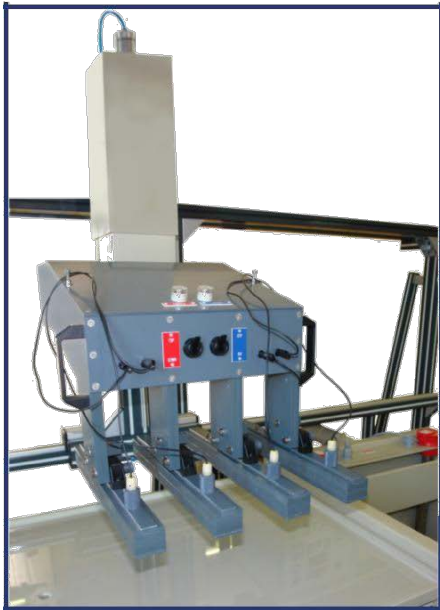
#### 19. Signal light column 信號燈列

Note: All illustrations are examples.

The product may vary from the illustration.

The system shown is a type VBA 5-D45 plant with preliminary degreasing and electrolytic degreasing.

注:所有圖片均是示例。實際產品可能與圖片有差別。該圖展示的是型號為 VBA 5-D45 的設備，帶初步去脂以及電解去脂。



Transport carriage with lifting and lowering installation with four contact fixtures in place  
運輸機帶有升降裝置與 4 個夾具

#### Technical data: 技術數據

- Bath volume: appr. 173 l each; active-keeping buffer: appr. 745 l;  
Standing sinks: appr. 173 l each.  
槽容量：處理槽：每個大約 173l；保持活化緩衝槽：大約 745l；  
靜態漂洗槽：每個大約 173l
- Bath temperature: max. 80 °C (preliminary degreasing); max. 60°C (electrolytic degreasing bath);  
room temperature (all other baths)  
槽溫：最高 80 °C（初步去脂槽）；最高 60°C（電解去脂槽）；室溫（其他所有的槽）
- Dimensions (L x W x H): appr. 12620 x 1320 x 3220 mm
- 規格（長 x 寬 x 高）：大約 12620 x 1320 x 3220 mm
- Power ratings: appr. 15 KVA, 240 V, 80 A 額  
定功率：大約 15 KVA, 240 V, 80 A
- 2 warm-process baths, of PP, heat insulated  
2 個溫水處理槽:PP 材質，隔熱
- 3 cold-process baths, 5 standing sinks, 1 active-keeping buffer of PP; pipes of  
PP 3 個冷水處理槽，5 個漂洗槽，1 個保持活性緩衝槽，PP 材質，管道 PP 材質
- 2 centrifugal pumps to circulate the degreasing baths  
2 個用于循环去脂槽的离心泵
- Transport system for contact fixtures with 2 guide rails and 1 transport carriage  
接觸夾具的運輸系統，配有 2 根導軌與 1 個運輸箱
- Rim exhaustion for process baths (connection to fan,, DN 75 mm)  
處理槽的周邊抽吸裝置（連接到風扇，DN 75 mm）

**Optional: 可選**

- Level stabilisation of process baths  
處理槽液面穩定
- Flow-standing sink technology in the rinsing baths  
靜態漂洗槽的流動沖洗技術



The design of the screens, functions and operational languages can be adapted to the customers' specifications.  
可根據客戶要求設置屏幕，操作與運行語言。



Pre-set and monitoring of the process and bath parameters by means of the Touch screen operator terminal (PBS-845/001 control)  
通過終端操作觸摸屏預設和監控處理及槽參數 (PBS-845/001)